



Влада на Република Северна Македонија

Скопје/Shkup, 25 јули/korrik 2023 година

Бр/Nr. 41-7680/2

До
Претседателот на Собранието на
Република Северна Македонија
Скопје

Дреjtuar
Kryetarit të Kuvendit të Republikës së
Maqedonisë Së Veriut
Shkup

Врз основа на членот 91 алинеја 2 од Уставот на Република Северна Македонија и членовите 132, 137 и 170 од Деловникот на Собранието на Република Македонија, Владата на Република Северна Македонија Ви поднесува Предлог на закон за изменување и дополнување на Законот за Развојната банка на Северна Македонија (*), по скратена постапка, што го утврди на седницата, одржана на 25 јули 2023 година.

Нë базë të nenit 91 alinesë 2 të Kushtetutës së Republikës së Maqedonisë së Veriut dhe neneve 132, 137 dhe 170 të Rregullores së Kuvendit të Republikës së Maqedonisë, Qeveria e Republikës së Maqedonisë së Veriut, Ju parashtron Propozim ligjin për ndryshimin dhe plotësimin e Ligjit të Bankës Zhvillimore të Maqedonisë së Veriut (*), me procedurë të shkurtuar, që e përcaktoi në seancën e mbajtur më 25 korrik 2023.

За претставници на Владата на Република Северна Македонија во Собранието се определени д-р Фатмир Бесими, министер за финансии и Филип Николоски, заменик на министерот за финансии, а за повереници д-р Јелена Таст, државен секретар во Министерството за финансии и Магдалена Симоновска, државен советник во Министерството за финансии.

Për përfaqësues të Qeverisë së Republikës së Maqedonisë së Veriut në Kuvend janë përcaktuar Dr. Fatmir Besimi, ministër i Financave dhe Filip Nikolloski, zëvendësministër i Financave, ndërsa për të besuar Dr. Jelena Tast, sekretare shtetërore në Ministrinë e Financave dhe Magdalena Simonovska, këshilltare shtetërore në Ministrinë e Financave.

Овој закон произлегува од Националната програма за усвојување на правото на Европската Унија.

Ky ligj rrjedh nga Programi Nacional për miratimin e të drejtës së Bashkimit Evropian.

Прв заменик на претседателот на Владата на
Република Северна Македонија

Подготвил/Pergatiti:
Проверил/Kontrolltoi:
Контролил/Kontrolltoi:
Согласен/Me pëlqim të:
Одобрил/Miratoi:

Владимир Лазаревски
Катерина Јанеска
Никола Пасков
Стојанчо Радичевски
Јетмира Малиќ
Снежана М. Петровска
Зоран Ђинѓаревски
Ташир Итан





ПРЕДЛАГАЧ:

Владата на Република Северна Македонија

ПРЕТСТАВНИЦИ:

д-р Фатмир Бесими, министер за финансии, и

Филип Николоски, заменик на министерот за финансии

ПОВЕРЕНИЦИ:

д-р Јелена Таст, државен секретар во Министерството за финансии и

Магдалена Симоновска, државен советник во Министерството за финансии

Предлог на закон за изменување и дополнување на Законот за Развојната банка на Северна Македонија (*), по скратена постапка

PROPOZUES:

Qeveria e Republikës së Maqedonisë së Veriut

PËRFAQËSUES:

Dr. Fatmir Besimi, ministër i Financave, dhe

Filip Nikolloski, zëvendësministër i Financave

TË BESUAR:

Dr. Jelena Tast, sekretare shtetërore në Ministrinë e Financave dhe

Magdalena Simonovska, këshilltare shtetërore në Ministrinë e Financave

Propozim-ligji për ndryshimin dhe plotësimin e Ligjit të Bankës për Zhvillim të Maqedonisë së Veriut (*), të shkurtuar

ВОВЕД

I. ОЦЕНА НА СОСТОЈБИТЕ ВО ОБЛАСТА ШТО ТРЕБА ДА СЕ УРЕДИ СО ЗАКОНОТ И ПРИЧИНИ ЗА ДОНЕСУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ

Со Законот за Развојната банка на Северна Македонија („Службен весник на Република Македонија“ бр. 105/09 и „Службен весник на Република Северна Македонија“ бр. 77/21) се уредуваат целите, задачите, активностите, работењето и организацијата на Развојната банка на Северна Македонија.

Владата на Република Северна Македонија во декември 2019 година ја донесе Стратегијата за развој на енергетиката на Република Северна Македонија до 2040 година.

Стратегијата ги дава можните правци на развојот на енергетиката во Северна Македонија земајќи ги предвид движењата на енергетските политики во светски и европски рамки и особено во рамките на Енергетската заедница. Стратегијата ги следи добрите практики на политиките на Европската унија за Обновливи извори на енергија и Енергетска ефикасност, како и декарбонизацијата, земајќи ги предвид целите и траекториите со реална динамика што се приспособени на домашните специфики и приоритети на Владата на Република Северна Македонија.

Следејќи ги насоките утврдени во Стратегијата, а со цел да се поддржи развојот преку директно финансирање на инвестиции за енергетска ефикасност, потребно е да се воспостави Фонд за енергетска ефикасност.

Поради горенаведеното, Владата на Република Северна Македонија на 158-та седница одржана на 06 јуни 2023 година го задолжи Министерството за финансии да подготви изменување и дополнување на Законот за Развојната банка на Северна Македонија.

HYRJE:

I. VLERËSIMI I GJENDJES NË FUSHËN QË DUHET TË RREGULLOHET ME LIGJ DHE SHKAQET E MIRATIMIT TË TIJ

Ligji i Bankës Zhvillimore të Maqedonisë së Veriut (“Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë” nr. 105/09 dhe “Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë së Veriut” nr. 77/21) rregullon qëllimet, detyrat, aktivitetet, punën dhe organizimin e Bankës Zhvillimore të Maqedonisë së Veriut.

Në muajin dhjetor të vitit 2019, Qeveria e Republikës së Maqedonisë së Veriut e miratoi Strategjinë e zhvillimit të energjetikës së Republikës së Maqedonisë së Veriut deri në vitin 2040.

Strategjia ofron direktivat e mundshme për zhvillimin e energjetikës në Maqedoninë e Veriut, duke marrë parasysh zhvillimet e politikave energjetike në suaza botërore dhe evropiane dhe veçanërisht në kuadër të Komunitetit të Energjetikës. Strategjia ndjek praktikata e duhura të politikave të Bashkimit Evropian për burimet e ripërtëritshme të energjisë dhe efikasitetin energjetik, si dhe dekarbonizimin, duke marrë parasysh pikësynimet dhe trajektorët me dinamikë reale që janë përshtatur me specifikat dhe prioritetet e brendshme të Qeverisë së Republikës së Maqedonisë së Veriut.

Duke i ndjekur indikacionet e përcaktuara në strategji dhe për përkrahjen e zhvillimit nëpërmjet financimit të drejtëpërdrejtë të investimeve për efikasitetin energjetik të subjekteve publike, nevojitet themelimi i Fondit të Efikasitetit e Energjetik.

Për shkak të pjesës së mësipërme, Qeveria e Republikës së Maqedonisë së Veriut, në mbledhjen e 158-të të mbajtur më 6 qershor 2023, e

II. ЦЕЛИ, НАЧЕЛА И ОСНОВНИ РЕШЕНИЈА НА ПРЕДЛОГОТ НА ЗАКОН

Основната цел на измените и дополнувањата во Законот за Развојната банка на Северна Македонија е поддршка на развојот преку директно финансирање на инвестиции за енергетска ефикасност, потребно е да се организира Фонд за енергетска ефикасност како посебна организациона единица во Развојната банка на Северна Македонија (РБСМ).

Предлогот на Законот за изменување и дополнување на Законот за Развојната банка на Северна Македонија се заснова врз истите начела врз кои се заснова и постојниот закон.

Основни решенија на предлогот на закон се:

- Воспоставување на Фондот за енергетска ефикасност како посебна организациона единица во РБСМ,
- Уредување на надлежностите на Фондот - одобрување кредити, издавање гаранции и одобрување грантови од расположливите средства на Фондот,
- Зголемување на финансирањето на проекти за енергетска ефикасност,
- Зголемување на енергетската ефикасност преку намалување на нивоата на производство, пренос и потрошувачка на енергија.

III. ОЦЕНА НА ФИНАНСИСКИТЕ ПОСЛЕДИЦИ ОД ПРЕДЛОГОТ НА ЗАКОН ВРЗ БУЏЕТОТ И ДРУГИТЕ ЈАВНИ ФИНАНСИСКИ СРЕДСТВА

Законот чие донесување се предлага не повлекува обврска за обезбедување средства за неговото спроведување од Буџетот на Република Северна Македонија.

IV. ПРОЦЕНА НА ФИНАНСИСКИТЕ СРЕДСТВА ПОТРЕБНИ ЗА СПРОВЕДУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ, НАЧИН НА НИВНО ОБЕЗБЕДУВАЊЕ, ПОДАТОЦИ ЗА ТОА ДАЛИ СПРОВЕДУВАЊЕТО НА ЗАКОНОТ

ngarkoi Ministrinë e Financave që të përpilojë ndryshimin dhe plotësimin e Ligjit të Bankës Zhvillimore të Maqedonisë së Veriut.

II. QËLLIMET, PARIMET DHE ZGJIDHJET THEMELORE TË PROPOZIMLIGJIT

Qëllimi kryesor i ndryshimeve dhe plotësimeve në Ligjin e Bankës Zhvillimore të Maqedonisë së Veriut është përkrahja e zhvillimit përmes financimit të drejtpërdrejtë të investimeve për efikasitetin energjetik, me ç'rast nevojitet organizimi i Fondit të Efikasitetit Energjetik si njësi e veçantë organizative në Bankën Zhvillimore të Maqedonisë së Veriut (BZHMV). Propozimligji për ndryshimin dhe plotësimin e Ligjit të Bankës Zhvillimore të Maqedonisë së Veriut bazohet në parimet e njëjta, ashtu si ligji aktual.

Zgjidhjet themelore të propozimligjit janë:

- Themelimi i Fondit të Efikasitetit Energjetik si njësi e veçantë organizative në BZHMV;
- Rregullimi i kompetencave të fondit - aprovimi i kredive, emetimi i garancive dhe aprovimi i granteve nga mjetet në dispozicion të fondit;
- Rritja e nivelit të financimit të projekteve për efikasitetin energjetik;
- Rritja e nivelit të efikasitetit energjetik, përmes reduktimit të niveleve të prodhimit, përcimit dhe konsumit të energjisë.

III. VLERËSIMI I PASOJAVE FINANCIARE TË PROPOZIMLIGJIT MBI BUXHETIN DHE MJETET E TJERA FINANCIARE PUBLIKE

Ligji, miratimi i të cilit propozohet, nuk parasheh detyrim

ПОВЛЕКУВА МАТЕРИЈАЛНИ ОБВРСКИ ЗА
ОДДЕЛНИ СУБЈЕКТИ

Законот не повлекува обврска за
обезбедување дополнителни финансиски
средства за неговото спроведување и
материјални обврски за одделни
субјекти.

V. УСОГЛАСУВАЊЕ НА ПРЕДЛОГОТ НА
ЗАКОНОТ СО ПРАВОТО НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА

ДА. Со овој Закон се врши усогласување
со Директивата 2012/27/EU на
Европскиот парламент и на Советот од
25 октомври 2012 година за енергетска
ефикасност, за изменување на Директиви
2009/125/EЗ и 2010/30/EУ и за
укинување на Директиви 2004/8/EЗ и
2006/32/EЗ (CELEX бр.32012L0027).

VI. ДОНЕСУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ПО СКРАТЕНА
ПОСТАПКА

Согласно член 170 од Деловникот на
Собранието на Република Македонија се
предлага законот да се донесе по
скратена постапка од причина што не е
во прашање обемен и сложен закон.

për sigurimin e mjeteve për
zbatimin e tij nga Buxheti i
Republikës së Maqedonisë së Veriut.

IV. VLERËSIMI I MJETEVE FINANCIARE
TË NEVOJSHME PËR ZBATIMIN E LIGJIT,
MËNYRA E SIGURIMIT TË TYRE, TË
DHËNA NËSE ZBATIMI I LIGJIT
PARASHEH (SHKAKTON) DETYRIME
MATERIALE PËR SUBJEKTE TË CAKTUARA

Ligji nuk parasheh detyrim për
sigurimin e mjeteve financiare
shtesë për zbatimin e tij dhe
detyrime materiale për subjekte të
caktuara.

V. HARMONIZIMI I PROPOZIMLIGJIT ME
TË DREJTËN (LEGJISLACIONIN) E
BASHKIMIT EVROPIAN

PO. Me këtë ligj, bëhet harmonizimi
i Direktivës 2012/27/BE të
Parlamentit Evropian dhe
Këshillit, më datë 25 tetor të
vitit 2012, për efikasitetin
energjetik, për ndryshimin e
Direktivave 2009/125/KE dhe
2010/30/BE dhe për shfuqizimin e
Direktivave 2004/8/KE dhe
2006/32/KE (CELEX nr.32012L0027).

VI. MIRATIMI I LIGJIT ME PROCEDURË
TË SHKURTUAR

Sipas nenit 170 të Rregullores së
Kuvendit të Republikës së
Maqedonisë së Veriut, propozimi i
ligjit duhet të miratohet me
procedurë të shkurtuar për shkak se
nuk bëhet fjalë për një ligj
voluminoz dhe të ndërlikuar.

Предлог на закон за изменување и дополнување на Законот за Развојната банка на Северна Македонија (*)

Член 1

Во Законот за Развојната банка на Северна Македонија („Службен весник на Република Македонија“ бр.105/09 и „Службен весник на Република Северна Македонија“ бр.77/21) во членот 10 во точката б) по зборот „проекти“ се додаваат зборовите „за енергетска ефикасност,“.

Член 2

Во членот 11 во ставот (4) зборовите „буџетските корисници и единките корисници на средства од Буџетот на Република Северна Македонија“ се заменуваат со зборовите „јавни субјекти согласно Законот за буџети“.

По ставот (4) се додава нов став (5) кој гласи:

„(5) По исклучок од ставот (4) на овој член РВСМ одобрува кредити, издава гаранции и одобрува грантови за јавни субјекти од средствата на Фондот за енергетска ефикасност.“.

Propozimligj për ndryshimin dhe plotësimin e Ligjit të Bankës Zhvillimore të Maqedonisë së Veriut (*)

Neni 1

Në Ligjin e Bankës Zhvillimore të Maqedonisë së Veriut (“Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë” nr.105/2009 dhe “Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë së Veriut” nr.77/21) në nenin 10 paragrafi 1 në pikën 6) pas fjalës “projekte” shtohen fjalët “për efikasitet energjetik”.

Neni 2

Me nenin 11 në paragrafin (4)

Член 3
Со овој закон се врши усогласување со Директивата 2002/27/ЕУ на Европскиот парламент и Советот од 25 октомври 2002 година за енергетска ефикасност, за изменување на директивите 2009/125/ЕЗ и 2010/30/ЕЗ и за укинување на Директиви 2004/8/ЕЗ и 2006/32/ЕЗ (CELEX бр.32012L0027) на крајот од реченицата „(5) По исклучок од ставот (4) на овој член РВСМ одобрува кредити, издава гаранции и одобрува грантови за јавни субјекти од средствата на Фондот за енергетска ефикасност.“. *Me këtë ligj bëhet harmonizimi i Direktivës 2012/27/BE të Parlamentit Evropian dhe Reshulltimit të datë 25 tetorë të vitit 2012, për efikasitetin energjetik, për ndryshimin e Direktivave 2009/125/KE dhe 2010/30/BE dhe për shfuqizimin e Direktivave 2004/8/KE dhe 2006/32/KE (CELEX nr.32012L0027) në fund të paragrafit të përshkruar më sipër.

Во точката 3) точката на крајот од реченицата се заменува со сврзникот „и“ и се додава нова точка 4) која гласи:

„4) одобрува кредити, издава гаранции и одобрува грантови од средствата на Фондот за енергетска ефикасност.“.

По ставот (3) се додава нов став (4) кој гласи:

„(4) Владата на Република Северна Македонија и РБСМ склучуваат договор во кој ќе се утврдат условите под кои ќе се одобруваат кредитите, издаваат гаранциите и одобруваат грантовите од став (1) точка 4) на овој член, за исполнување на целите за енергетска ефикасност на ниво на Република Северна Македонија од членот 5 од Законот за енергетска ефикасност (*).“.

Член 4

Во членот 13-в ставот (9) се менува и гласи:

„Средствата на Гарантниот фонд може да се пласираат во хартии од вредност, издадени од Република Северна Македонија.“.

Член 5

По членот 13-е се додаваат четири нови членови 13-ж, 13-з, 13-с и 13-и кои гласат:

„Член

13-ж

За поддршка на развојот преку финансирање на проекти за енергетска ефикасност, во РБСМ се организира Фонд за енергетска ефикасност како посебна организациона единица.

Pas paragrafit (4) shtohet paragrafi i ri (5) që thotë:

“(5) Me përjashtim të paragrafit (4) të këtij neni, BZHMV-ja aprovon kredi, emeton garanci dhe aprovon grante për subjektet publike nga mjetet e Fondit të Efikasitetit Energjetik“.

Neni 3

Në nenin 13 paragrafi (1) në pikën 2) lidhëza “dhe” në fund të fjalisë zëvendësohet me pikëpresje.

Në pikën 3) pika në fund të fjalisë zëvendësohet me lidhëzën “dhe” dhe shtohet pika e re 4) që thotë:

“4) aprovon kredi, emeton garanci dhe aprovon grante nga mjetet e Fondit të Efikasitetit Energjetik“.

Pas paragrafit (3) shtohet paragrafi i ri (4) që thotë:

“(4) Qeveria e Republikës së Maqedonisë së Veriut dhe BZHMV-ja nënshkruajnë marrëveshje, ku do të përcaktohen kushtet me të cilat do të aprovohen kreditë, emetohen garancitë dhe aprovohen grantet nga paragrafi (1) pika 4) e këtij neni, me qëllim të plotësimit të qëllimeve të efikasitetit energjetik në nivel të Republikës së Maqedonisë së Veriut nga neni 5 i Ligjit të Efikasitetit Energjetik (*).“.

Neni 4

Në nenin 13-v paragrafi (9) ndryshohet dhe thotë:

“Mjetet e Fondit Garantues mund të destinohen në letra me vlerë, të emetuara nga Republika e Maqedonisë së Veriut“.

Neni 5

Pas nenit 13-e shtohen katër nene të reja 13-zh, 13-z, 13-x dhe 13-i që thonë:

Член 13-з

(1) Средствата на Фондот за енергетска ефикасност се обезбедуваат од:

1) Буџетот на Република Северна Македонија, како неповратни средства;

2) заеми и/или кредитни линии од меѓународни финансиски институции;

3) донации од земјата и странство;

4) приходи од камати и провизии за одобрените кредити и издадени гаранции;

5) приходи од пласмани во хартии од вредност;

6) приходи од спроведување на обврзувачка шема за енергетска ефикасност и алтернативни мерки и

7) други извори на финансирање доколку се утврдени со посебен закон за исполнување на целите за заштита на животната средина и климатска акција.

(2) Владата на Република Северна Македонија може да донесе одлука за зголемување на износот на неповратните средства од став (1) точка 1) на овој член.

(3) Средствата на Фондот за енергетска ефикасност не влегуваат во капиталот на РБСМ и можат да се користат само за намените утврдени во член 13-с од овој закон.

(4) Изложеноста од Фондот за енергетска ефикасност не се пресметува во изложеностите од членот 14 од овој закон.

(5) За работа со средствата на Фондот за енергетска ефикасност, РБСМ отвора посебна наменска сметка во Народната

"Neni 13-zh

Për përkrahje të zhvillimit përmes financimit direkt të efikasitetit energjetik, në BZHMV themelohet Fondi i Efikasitetit Energjetik si njësi e veçantë organizative.

Neni 13-z

(1) Mjetet e Fondit të Efikasitetit Energjetik sigurohen nga:

1) Buxheti i Republikës së Maqedonisë së Veriut si mjete të pakthyeshme;

2) hua dhe/ose linja kreditore nga institucionet financiare ndërkombëtare;

3) donacione nga vendi dhe jashtë tij;

4) të hyra nga interesi dhe provizionet për kreditë e aprovuara dhe garancitë e emetuara;

5) të hyra nga destinimet në letra me vlerë

6) të hyra nga zbatimi i skemës obligative për efikasitetin energjetik dhe

7) burime të tjera të financimit nëse janë përcaktuar me ligj të veçantë për plotësimin e qëllimeve të mbrojtjes së mjedisit jetësor dhe aksioneve klimatike.

(2) Qeveria e Republikës së Maqedonisë së Veriut mund të miratojë vendim për rritjen e vlerës së mjeteve të pakthyeshme nga paragrafi (1) pika 1) e këtij neni.

(3) Mjetet e Fondit të Efikasitetit Energjetik nuk përfshihen në kapitalin e BZHMV-së dhe mund të shfrytëzohen vetëm për destinimet e përcaktuara në nenin 13-x të këtij neni.

банка на Република Северна Македонија.

(6) За средствата на Фондот за енергетска ефикасност, РБСМ води посебна финансиско-сметководствена евиденција.

(7) Средствата на Фондот за енергетска ефикасност може да се пласираат во хартии од вредност, издадени од Република Северна Македонија.

(8) Приходите од камата од пласманите од став (7) на овој член се уплатуваат на сметката од став (5) на овој член и се составен дел на неповратните средства обезбедени од Буџетот на Република Северна Македонија.

Член

13-s

(1) Средствата од Фондот за енергетска ефикасност се користат за финансирање на инвестиции за енергетска ефикасност преку одобрување на кредити, издавање гаранции и одобрување грантови.

(2) РБСМ има право од средствата на Фондот за енергетска ефикасност да наплати провизии и други трошоци кои произлегуваат од работата на Фондот за енергетска ефикасност во висина уредена во договорот од член 13 став (4) од овој закон.

(3) РБСМ има обврска да презема активности поврзани со наплата на побарувањата по основ на одобрени кредити и издадените гаранции од Фондот за енергетска ефикасност.

Член 13-и

(1) За управување со Фондот за енергетска ефикасност, Владата на Република Северна Македонија донесува одлука за формирање на Комитет за енергетска ефикасност (во натамошниот текст: Комитетот).

(2) Комитетот се состои од пет члена со мандат од шест години, од кои еден

(4) Експозими i Fondit të Efikasitetit Energjetik nuk llogaritet në ekspozimet nga neni 14 të këtij ligji.

(5) Për punën me mjetet e Fondit të Efikasitetit Energjetik, BZHMV-ja hap llogari të veçantë të destinuar në Bankën Popullore të Republikës së Maqedonisë së Veriut.

(6) Për mjetet e Fondit të Efikasitetit Energjetik, BZHMV-ja mban evidencë të veçantë financiare kontabiliste.

(7) Mjetet e Fondit të Efikasitetit Energjetik mund të destinohen në letra me vlerë, të emetuara nga Republika e Maqedonisë së Veriut.

(8) Të hyrat nga interesi i mjeteve të destinuara nga paragrafi (7) i këtij neni, paguhen në llogarinë nga paragrafi (5) i këtij neni dhe janë pjesë përbërëse e mjeteve të pakthyeshme të siguruara nga Buxheti i Republikës së Maqedonisë së Veriut.

Neni 13-x

(1) Mjetet e Fondit të Efikasitetit Energjetik shfrytëzohen për financimin e investimeve në efikasitetin energjetik përmes aprovimit të kredive, emetimit të garancive dhe aprovimit të granteve.

(2) BZHMV-ja ka të drejtë që nga mjetet e Fondit të Efikasitetit Energjetik të arkëtojë provizione dhe kosto të tjera që rezultojnë nga puna e Fondit të Efikasitetit Energjetik në vlerë të përcaktuara me marrëveshjen nga neni 13 paragrafi (4) i këtij ligji.

(3) BZHMV-ja ka për detyrë që të ndërmarrë aktivitete lidhur me arkëtimin e kërkesave në bazë të kredive të aprovuara dhe garancive të emetuara nga Fondi i Efikasitetit Energjetik.

е претседател и тоа:

- еден член на предлог на Министерството за финансии,
- еден член на предлог на Министерството за економија,
- еден член на предлог на Министерството за животна средина и просторно планирање,
- еден член на предлог на Агенцијата за енергетика и
- еден член на предлог на РВСМ.

(3) Комитетот на првата седница го избира претседателот од членовите од ставот (2) на овој член.

(4) Членовите на Комитетот од ставот (2) на овој член треба да имаат стекнато најмалку 240 кредити според ЕКТС или завршен VII/1 степен од областа на техничките науки - електротехника, машинство или градежништво, економските науки, организационите науки и управувањето (менаџментот) или правните науки и најмалку десет години работно искуство на работи и работни задачи релевантни за работењето на Фондот за енергетска ефикасност од областа на завршеното високо образование.

(5) Комитетот ги врши следните активности:

- донесува тригодишен план за работењето на Фондот за енергетска ефикасност и неговата одржливост,
- донесува годишен план за работењето на Фондот за енергетска ефикасност, за неговото портфолио со буџет и проценети трошоци за работење,
- најмалку еднаш годишно, најдоцна до крајот на првиот квартал од тековната година врши оценка на остварувањето на годишниот план за работењето на Фондот за енергетска ефикасност, за претходната година,
- одлучува за развој на постојните

Neni 13-i

(1) Për menaxhim të Fondit të Efikasitetit Energjetik, Qeveria e Republikës së Maqedonisë së Veriut miraton vendim për themelimin e Komitetit të Efikasitetit Energjetik (në tekstin e mëtejshëm: Komiteti).

(2) Komiteti përbëhet nga pesë anëtarë me mandat prej 6 viteve, ku njëri është kryetar edhe atë:

- një anëtar me propozim të Ministrisë së Financave,
- një anëtar me propozim të Ministrisë së Ekonomisë,
- një anëtar me propozim të Ministrisë së Mjedisit Jetësor dhe Planifikimit Hapësinor;
- një anëtar me propozim të Agjencisë së Energjetikës dhe
- një anëtar me propozim të BZHMV-së.

(3) Komiteti në mbledhjen e parë përzgjedh kryetarin nga anëtarët në paragrafin (2) të këtij neni.

(4) Anëtarët e Komitetit nga paragrafi (2) i këtij neni duhet të kanë fituar së paku 240 kredi sipas ECTS ose shkallë të përfunduar VII/1 në fushën e shkencave teknike - elektroteknikë, makineri ose ndërtimtari, shkencave ekonomike, shkencave të organizimit dhe menaxhimit (menaxhmenti) ose shkencave juridike dhe së paku 10 vite përvojë pune mbi punët dhe detyrat e punës relevante për punën e Fondit të Efikasitetit Energjetik në fushën e arsimit të lartë të përfunduar.

(5) Komiteti kryen aktivitetet e mëposhtme:

- Miraton planin trevjeçar për punën dhe funksionimin e Fondit të Efikasitetit Energjetik dhe

и воведување на нови производи во рамките на Фондот за енергетска ефикасност,

- донесува одлука за одобрување на кредити, гаранции и грантови, од средствата на Фондот за енергетска ефикасност,

- одобрува полугодишен извештај за работењето на Фондот за енергетска ефикасност со состојба до 30 јуни во тековната година и годишен извештај за работењето на Фондот за енергетска ефикасност со состојба до 31 декември во тековната година,

- остварува соработка, консултации и размена на информации со други фондови за енергетска ефикасност и животна средина во рамките на Енергетската заедница и Европската унија, како и меѓуинституционална соработка и вмрежување, особено со институциите чии преставници се членовите на Комитетот, со цел поефикасно реализирање на производите на Фондот за енергетска ефикасност,

- се грижи за одржливост на Фондот за енергетска ефикасност на краток, среден и долг рок,

- одобрува акциски планови и извештаи за мониторинг, следење и контрола на реализацијата на производите на Фондот за енергетска ефикасност,

- донесува интерни процедури и упатства за работењето на Фондот за енергетска ефикасност и

- доставува извештај до Министерството за финансии за износот на неповратните средства кои треба да се обезбедат од Буџетот на Република Северна Македонија со цел да се надополнат неповратните средства за реализација на годишните планови со средства од Буџетот на Република Северна Македонија.”.

(6) На членовите на Комитетот им

qëndrueshmërisë së tij;

- Miraton planin vjetor të punës së Fondit të Efikasitetit Energjetik, për portofolin e Fondit me buxhet dhe shpenzime të vlerësuara të punës;

- Së paku një herë në nivel vjetor, më së voni deri në fund të tremujorit të parë të vitit aktual kryen vlerësim të realizimit të planit vjetor të punës së Fondit të Efikasitetit Energjetik, për vitin paraprak;

- Vendosë për zhvillimin e produkteve aktuale dhe përcaktimin e produkteve të reja në kuadër të Fondit të Efikasitetit Energjetik;

- Miraton vendim për aprovimin e kredive, garancive dhe granteve nga mjetet e Fondit të Efikasitetit Energjetik;

- Miraton raport gjysmëvjetor për punën e Fondit të Efikasitetit Energjetik, duke përfshirë gjendjen më datë 30 qershor të vitit aktual, si dhe raport vjetor për punën e Fondit të Efikasitetit Energjetik, duke përfshirë gjendjen më datë 31 dhjetor të vitit aktual;

- Organizon bashkëpunim, konsultime dhe shkëmbim të informacioneve me fondet e tjera të efikasitetit energjetik dhe mjedisit jetësor në kuadër të Komitetit Energjetik dhe Bashkimit European, si dhe bashkëpunim ndërinstitucional dhe rrjetizim, veçanërisht me institucionet, përfaqësuesit e të cilave janë anëtarë të Komitetit, me qëllim të realizimit më efikas të produkteve të Fondit të Efikasitetit Energjetik;

- Kujdeset për funksionimin e Fondit në periudhë afatshkurtër, afatmesme dhe afatgjate;

- Miraton plane aksionale dhe raporte të monitorimit dhe kontrollit të realizimit të

следува надоместок за извршената работа на месечно ниво, чија висина ја определува Владата на Република Северна Македонија, а кој треба да биде разумен и соодветен на обемот и сложеноста на работата, но не повисок од една просечна нето плата во Република Северна Македонија.

Член 6

Во членот 17 по ставот (1) се додава нов став (2) кој гласи:

„(2) По исклучок од ставот (1) на овој член со Статутот на РБСМ се утврдува работата на Комитетот како орган на РБСМ на кој не се применуваат одредбите од Законот за банките.“.

Ставовите (2), (3), (4), (5) и (6) стануваат ставови (3), (4), (5), (6) и (7).

Член 7

По членот 18-а се додава нов член 18-б кој гласи:

„Член 18-б

(1) РБСМ најдоцна до 30 јуни во тековната година доставува до Владата на Република Северна Македонија годишен извештај за работењето на Фондот за енергетска ефикасност за претходната година, а најдоцна до 30 септември во тековната година доставува до Владата на Република Северна Македонија полугодишен извештај за работењето на Фондот за енергетска ефикасност за тековната година.

(2) РБСМ објавува износ на одобрени кредити, издадени гаранции и одобрени грантови од Фондот за енергетска ефикасност на својата веб страница на

продуктеве të Fondit të Efikasitetit Energjetik;

- Miraton procedura dhe udhëzime interne për punën e Fondit të Efikasitetit Energjetik:

- Parashtron raport në Ministrinë e Financave mbi vlerën e mjeteve të pakthyeshme që duhet të sigurohen nga Buxheti i Republikës së Maqedonisë së Veriut, me qëllim të plotësimit të mjeteve të pakthyeshme për realizimin e planeve vjetore me mjetet e Buxhetit të Republikës së Maqedonisë së Veriut“.

(6) Anëtarëve të Komitetit u paguhet kompensim për punën e kryer në nivel mujor, vlera e të cilit përcaktohet nga Qeveria e Republikës së Maqedonisë së Veriut dhe që duhet të jetë i arsyeshëm dhe përkatës sa i përket vëllimit dhe kompleksitetit të punës, por jo më i lartë se një pagë mesatare neto në Republikën e Maqedonisë së Veriut.

Neni 6

Në nenin 17 pas paragrafit (1) shtohet paragrafi i ri (2) që thotë:

“(2) Me përjashtim të paragrafit (1) të këtij neni me Statutin e BZHMV-së përcaktohet puna e Komitetit, si organ i BZHMV-së, ku nuk zbatohen dispozitat e Ligjit të Bankave“.

Paragrafët (2), (3), (4), (5) dhe (6) bëhen paragrafë (3), (4), (5), (6) dhe (7).

Neni 7

Pas nenit 18-a shtohet neni i ri 18-b që thotë:

квартална основа.

(3) За побарувања од Фондот за енергетска ефикасност по основ на издадени и активирани гаранции кои го надминуваат износот на средства од Фондот за енергетска ефикасност, Министерството за финансии до Владата на Република Северна Македонија предлага да се обезбедат дополнителни средства од Буџетот на Република Северна Македонија, за што Владата на Република Северна Македонија во рок од 30 дена донесува одлука за уплата на средства во Фондот за енергетска ефикасност.“.

Член 8

Овој закон влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Северна Македонија“.

ОБРАЗЛОЖЕНИЕ НА ПРЕДЛОГОТ НА ЗАКОН

I. ОБЈАСНУВАЊЕ НА СОДРЖИНАТА НА ОДРЕДБИТЕ НА ПРЕДЛОГОТ НА ЗАКОН ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА РАЗВОЈНАТА БАНКА НА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА

Со членот 1 од Предлогот на закон за изменување и дополнување на Законот за Развојната банка на Северна Македонија се врши дополнување на членот 10 од постоечкиот Закон за Развојната банка на Северна Македонија (РБСМ), односно се дава можноста РБСМ да може да врши финансирање на проекти за енергетска ефикасност.

Со членот 2 се врши термилошко усогласување за поимот „јавни субјекти“, односно зборовите „буџетските корисници и единките корисници на средства од Буџетот на Република Северна Македонија “ се заменуваат со зборовите „јавни субјекти согласно Законот за буџети“. Со членот 3 се уредува дополнителната активност на РБСМ, односно да одобрува кредити, издава гаранции и одобрува

“Neni 18-b

(1) BZHMV-ja më së voni deri më 30 qershor të vitit aktual në Qeverinë e Republikës së Maqedonisë së Veriut parashtron raport vjetor për punën e Fondit të Efikasitetit Energjetik për vitin paraprak, ndërsa më së voni deri më 30 shtator të vitit aktual në Qeverinë e Republikës së Maqedonisë së Veriut parashtron raport gjysmëvjetor për punën e Fondit të Efikasitetit Energjetik për vitin aktual.

(2) BZHMV-ja publikon vlerën e kredive të aprovuara, garancive të emetuara dhe granteve të aprovuara nga Fondi i Efikasitetit Energjetik në faqen e saj të internetit në nivel tremujor.

(3) Për kërkesat e Fondit të Efikasitetit Energjetik, që tejkalojnë vlerën e mjeteve të Fondit të Efikasitetit Energjetik, Ministria e Financave në Qeverinë e Republikës së Maqedonisë së Veriut parashtron Informacionin mbi nevojën e sigurimit të mjeteve shtesë nga Buxheti i Republikës së Maqedonisë së Veriut në bashkëngjitje me vendimin e propozuar, me ç’rast Qeveria e Republikës së Maqedonisë së Veriut miraton vendim për pagesë të mjeteve në Fondin e Efikasitetit Energjetik në afat prej 30 ditëve“.

Neni 8

Ky ligj hyn në fuqi në ditën e tetë nga publikimi i tij në “Gazetën Zyrtare të Republikës së Maqedonisë së Veriut“.

ARSYETIMI I PROPOZIMLIGJIT

I. SHPJEGIMI I PËRMBAJTJES SË DISPOZITAVE TË PROPOZIMLIGJIT PËR NDRYSHIMIN E LIGJIT TË BANKËS ZHVILLIMORE TË MAQEDONISË SË VERIUT

грантови од средствата на Фондот за енергетска ефикасност согласно договор во кој ќе се утврдат условите под кои ќе се одобруваат кредитите, издаваат гаранциите и одобруваат грантовите.

Со членот 4 од Предлогот на закон се врши измена во ставот (9) од членот 13-в од постоечкиот Закон односно се уредува користењето на средствата на Гарантниот фонд на РБСМ и можноста истите да се пласираат во хартии од вредност, кои се издадени од Република Северна Македонија.

Со членот 5 се додаваат четири нови членови 13-ж, 13-з, 13-с и 13-и со цел операционализација на Фондот за енергетска ефикасност. Така, со членот 13-ж е уредено дека за поддршка на развојот преку директно финансирање на енергетска ефикасност, во РБСМ се организира Фонд за енергетска ефикасност како посебна организациона единица. Со членот 13-з се уредуваат средствата на Фондот за енергетска ефикасност. Со членот 13-с се уредува начинот на финансирање на инвестиции за енергетска ефикасност кој може да биде преку одобрување на кредити, издавање гаранции и одобрување грантови. Со членот 13-и се воспоставува Комитет за енергетска ефикасност кој ќе управува со Фондот за енергетска ефикасност. Истовремено, се уредува составот на комитетот и активностите кои ќе ги врши истиот.

Со членот 6 се уредува дека работата на Комитетот како орган на РБСМ ќе се утврди во Статутот на РБСМ, односно на Комитетот нема да се применуваат одредбите од Законот за банките.

Со членот 7 од Предлогот на закон се додава нов член 18-б во кој се уредени обврските на РБСМ за известување по однос на работењето на Фондот за енергетска ефикасност. Истовремено, се уредува дека доколку побарувања од Фондот за енергетска ефикасност по основ на издадени и активирани гаранции го надминуваат износот на средства од Фондот, Министерството за

Me nenin 1 të Propozimligjtit për ndryshimin dhe plotësimin e Ligjtit të Bankës Zhvillimore të Maqedonisë së Veriut bëhet plotësimi i nenit 10 të Ligjtit ekzistues të Bankës Zhvillimore të Maqedonisë së Veriut (BZHMV), përkatësisht jepet mundësi që BZHMV-ja të mund t'i financojë projektet e efikasitetit energjetik.

Me nenin 2 bëhet harmonizimi terminologjik i termit "subjekte publike", përkatësisht fjalët "shfrytëzues buxhetorë dhe njësi shfrytëzuese të mjeteve nga Buxheti i Republikës së Maqedonisë së Veriut" zëvendësohen me fjalët "subjekte publike sipas Ligjtit të Buxheteve".

Me nenin 3 rregullohet aktiviteti shtesë i BZHMV-së, përkatësisht të aprovojë kredi, të emetojë garanci dhe të aprovojë grante nga mjetet e Fondit të Efikasitetit Energjetik sipas marrëveshjes, ku do të përcaktohen kushtet me të cilat aprovohen kreditë, emetohen garancitë dhe aprovohen grantet.

Me nenin 4 të Propozimligjtit bëhet ndryshimi i paragrafit (9) të nenit 13-v të ligjtit aktual, përkatësisht rregullohet shfrytëzimi i mjeteve të Fondit Garantues të BZHMV-së, si dhe mundësia që ato të destinohen në letra me vlerë të emetuara nga Republika e Maqedonisë së Veriut.

Me nenin 5 shtohen katër nene të reja 13-zh, 13-z, 13-x dhe 13-i, me qëllim të operacionalizimit të Fondit të Efikasitetit Energjetik. Kështu, me nenin 13-zh rregullohet se për përkrahje të zhvillimit përmes financimit direkt të efikasitetit energjetik, në BZHMV themelohet Fondi i Efikasitetit Energjetik si njësi e veçantë organizative. Me nenin 13-z rregullohen mjetet e Fondit të Efikasitetit Energjetik. Me nenin 13-x rregullohet mënyra e

финансии ќе и предложи на Владата на Република Северна Македонија да се обезбедат дополнителни средства од Буџетот на Република Северна Македонија.

Со членот 8 од Предлогот на закон се уредува неговото влегување во сила.

II. МЕЃУСЕБНА ПОВРЗАНОСТ НА РЕШЕНИЈАТА СОДРЖАНИ ВО ПРЕДЛОЖЕНИТЕ ОДРЕДБИ

Предложените одредби се усогласени со позитивните законски прописи во Република Северна Македонија кои регулираат исти или слични правни работи, така што се меѓусебно поврзани и применливи, создавајќи прават правна целина.

III. ПОСЛЕДИЦИ ШТО ЌЕ ПРОИЗЛЕЗАТ ОД ПРЕДЛОЖЕНИТЕ РЕШЕНИЈА

Со предложениот текст на Предлогот на закон за изменување и дополнување на Законот за Развојната банка на Северна Македонија се воспоставува Фонд за енергетска ефикасност, од чии средства може да се финансираат проекти за енергетска ефикасност.

financimit të investimeve të efikasitetit energjetik, që mund të bëhet përmes aprovimit të kreditve, emetimit të garancive dhe aprovimit të granteve. Me nenin 13-i vendoset Komiteti i Efikasitetit Energjetik, që do ta menaxhojë Fondin e Efikasitetit Energjetik. Njëkohësisht, rregullohet përbërja e komitetit dhe aktivitetet që do t'i kryejë.

Me nenin 6 rregullohet çështja se puna e Komitetit, si organ i BZHMV-së, do të përcaktohet në Statutin e BZHMV-së, përkatësisht për Komitetin nuk do të zbatohen dispozitat e Ligjit të Bankave.

Me nenin 7 të propozimligjit në fjalë, shtohet neni i ri 18-b, ku rregullohen detyrimet e BZHMV-së lidhur me informimin sa i përket punës së Fondit të Efikasitetit Energjetik. Njëkohësisht,

rregullohet se nëse kërkesat e Fondit të Efikasitetit Energjetik tejkalojnë vlerën e mjeteve të Fondit, Ministria e Financave do të ketë si detyrë që në Qeveri të parashtrijë Informacionin mbi nevojën e sigurimit të mjeteve shtesë nga Buxheti i Republikës së Maqedonisë së Veriut.

Me nenin 8 të propozimligjit në fjalë, rregullohet hyrja e tij në fuqi.

ИЗВОД ОД ОДРЕДБИТЕ НА ЗАКОНОТ ЗА РАЗВОЈНАТА БАНКА НА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА КОИ СЕ ИЗМЕНУВААТ ИЛИ ДОПОЛНУВААТ

Член 10

Основни задачи на РБСМ се:

- 1) финансирање на развојот на трговските друштва основани во Република Северна Македонија;
- 2) поттикнување на извозот;
- 3) поддршка на мали и средни претпријатија основани во Република

II. NDËRLIDHJA E ZGJIDHJEVE TË PËRFSHIRA NË DISPOZITAT E PROPOZUARA

Dispozitat e propozuara janë të harmonizuara me rregullat ligjore pozitive në Republikën e Maqedonisë së Veriut që rregullojnë çështjet e njëjta ose të ngjashme juridike që janë të ndërlidhura dhe të zbatueshme, duke krijuar tërësi

Северна Македонија;

- 4) финансирање на инфраструктурата;
- 5) поддршка на регионалниот развој и
- 6) финансирање на проекти за обезбедување и заштита на животната средина и на обновливи извори на енергија.

Член 11

(1) Заради извршување на целите и задачите утврдени со овој закон, РБСМ ги врши следниве активности:

- 1) кредитирање во земјата, вклучувајќи и финансирање на комерцијални трансакции;
- 2) издавање на платежни гаранции, авали и други форми на обезбедување;
- 3) откуп, продажба и наплата на побарувања;
- 4) платен промет во земјата и во странство, вклучувајќи продажба на девизи;
- 5) факторинг и форфетинг за сметка на клиенти;
- 6) тргување со хартии од вредност во свое име и за своја сметка;
- 7) прибирање, обработка и анализа на информации за кредитна способност на правни лица и нивна продажба;
- 8) економско-финансиски консалтинг;
- 9) кредитно осигурување од комерцијални и политички ризици и
- 10) осигурување на инвестиции.

(2) РБСМ активностите од ставот (1) на овој член ги врши во свое име и за своја сметка и во име и за сметка на Република Северна Македонија врз основа на договор.

(3) РБСМ може да врши и други активности и работи од свое име и за своја сметка, доколку истите се во врска со извршувањето на задачите од членот 10 на овој закон и активностите од ставот (1) на овој член. РБСМ може да прима депозити од правни и физички лица само доколку истите служат како обезбедување на плаќањата во врска со активностите на РБСМ од ставот (1) на овој член.

(4) РБСМ нема да и одобрува кредити или да и издава гаранции и други форми

juridike.

III. PASOJAT QË DO TË REZULTOJNË NGA ZGJIDHJET E PROPOZUARA

Me tekstin e propozuar të Propozimligjtit për ndryshimin dhe plotësimin e Ligjit të Bankës Zhvillimore të Maqedonisë së Veriut themelohet Fondi i Efikasitetit Energjetik, me mjetet e të cilit mund të financohen projektet e efikasitetit energjetik.

EKSTRAKTI (FRAGMENTI) I DISPOZITAVE QË NDRYSHOHEN DHE PLOTËSOHEN TË LIGJIT TË BANKËS ZHVILLIMORE TË MAQEDONISË SË VERIUT

Neni 10

Detyrat themelore të BZHMV-së janë:

- 1) financimi i zhvillimit të shoqërive tregtare të themeluara në Republikën e Maqedonisë së Veriut;
- 2) stimulimi i eksportit;
- 3) përkrahja e ndërmarrjeve të vogla dhe të mesme të themeluara në Republikën e Maqedonisë së Veriut;
- 4) financimi i infrastrukturës;
- 5) përkrahja e zhvillimit rajonal dhe
- 6) financimi i projekteve për sigurimin dhe mbrojtjen e mjedisit jetësor dhe burimeve të

на обезбедување на Република Северна Македонија и на буџетските корисници и единките корисници на средства од Буџетот на Република Северна Македонија.

Член 13

(1) За реализација на проекти и/или програми на Владата на Република Северна Македонија, РБСМ:

1) одобрува кредити;
2) одобрува кредити со субвенционирана каматна стапка и
3) издава гаранции од Гарантен фонд.

(2) Владата на Република Северна Македонија и РБСМ склучуваат договор во кој ќе се утврдат условите под кои ќе се одобруваат кредитите од став (1) точки 1) и 2) на овој член, износот на средствата и начинот на нивно обезбедување и пренесување на РБСМ.

(3) Владата на Република Северна Македонија и РБСМ склучуваат договор во кој ќе се утврдат условите под кои ќе се издаваат гаранциите од став (1) точка 3) на овој член.

Член 13-в

(1) Средствата на Гарантниот фонд се обезбедуваат од:

1) Буџетот на Република Северна Македонија, како неповратни средства во износ од 10 милиони евра;

2) Заеми и/или кредитни линии од меѓународни финансиски институции;

3) донации од земјата и странство;

4) приходи од провизии за издадени гаранции и

5) приходи од пласмани во хартии од вредност.

ripërtëritshme të energjisë.

Neni 11

(1) Për përmbushjen e qëllimeve dhe detyrave të përcaktuara me këtë ligj, BZHMV-ja kryen këto aktivitete:

1) kreditimi në vend, duke përfshirë financimin e transaksioneve tregtare;

2) emetimi i garancive të pagesës, garancive dhe formave të tjera të sigurimit;

3) blerja, shitja dhe arkëtimi (inkasimi) i kërkesave;

4) qarkullimi pagesor brenda dhe jashtë vendit, përfshirë shitjen e devizave;

5) faktorizimi dhe forfetingu (aranzhman afarist, formë financimi) për llogari të klientëve;

6) tregtimi i letrave me vlerë në emër dhe me shpenzime të veta;

7) mbledhja, përpunimi dhe analiza e informacioneve për aftësi kreditore të personave juridikë dhe shitja e tyre;

8) konsulencë ekonomike dhe financiare;

9) sigurimi kreditor nga risku komercial dhe politik dhe

10) sigurimi i investimeve.

(2) BZHMV-ja i kryen aktivitetet nga paragrafi (1) i këtij neni në emër dhe me shpenzime të veta dhe në emër dhe llogari të Republikës së Maqedonisë së Veriut në bazë të marrëveshjes.

(3) BZHMV-ja mund të kryejë aktivitete dhe punë të tjera në emër të vet dhe me shpenzime të veta, nëse ato kanë të bëjnë me kryerjen e detyrave nga neni 10 i këtij ligji dhe aktivitetet nga paragrafi (1) i këtij neni. BZHMV-ja mund të pranojë depozita nga personat juridikë dhe fizikë vetëm nëse ato shërbejnë si sigurim pagesash në lidhje me aktivitetet e BZHMV-së nga paragrafi (1) i këtij neni.

(2) Владата на Република Северна Македонија може да донесе одлука за зголемување на износот на неповратните средства од став (1) точка (1) на овој член.

(3) РБСМ до Министерството за финансии до 30 јуни во тековната година доставува извештај за износот на платените гаранции и состојбата на неповратните средства обезбедени од Буџетот на Република Северна Македонија од став (1) точка (1) на овој член, со состојба на 31 мај во тековната година.

(4) Владата на Република Северна Македонија може да донесе одлука за надополнување на неповратните средства со средства од Буџетот на Република Северна Македонија на предлог на Министерството за финансии по добиениот извештај од став (3) на овој член, најдоцна до 31 март во наредната година.

(5) На средствата од ставот (1) на овој член Гарантниот фонд не пресметува и не наплаќа камата.

(6) Средствата на Гарантниот фонд не влегуваат во капиталот на РБСМ и можат да се користат само за намените утврдени во член 13-г од овој закон.

(7) За работа со средствата на Гарантниот фонд, РБСМ отвора посебна наменска сметка во Народната банка на Република Северна Македонија.

(8) За средствата на Гарантниот фонд, РБСМ води посебна финансиско-сметководствена евиденција.

(9) Средствата на Гарантниот фонд може да се пласираат во краткорочни хартии од вредност, издадени од Република Северна Македонија и од Народната банка на Република Северна Македонија.

(10) Приходите од камата од пласманите од став (9) на овој член се уплатуваат на сметката од став (7)

(4) BZHMV-ja nuk do të aprovojë kredi ose të emetojë garanci dhe forma të tjera sigurie për Republikën e Maqedonisë së Veriut dhe për shfrytëzuesit buxhetorë, si dhe njësitë shfrytëzuese të mjeteve nga Buxheti i Republikës së Maqedonisë së Veriut.

Neni 13

(1) Për realizimin e projekteve dhe/ose programeve të Qeverisë së Republikës së Maqedonisë së Veriut, BZHMV-ja:

- 1) aprovon kredi;
- 2) aprovon kredi me normë interesi të subvencionuar dhe
- 3) emeton garanci nga Fondi Garantues.

(2) Qeveria e Republikës së Maqedonisë së Veriut dhe BZHMV-ja do të lidhin marrëveshje, ku do të përcaktohen kushtet me të cilat do të aprovohen kreditë nga paragrafi (1) pika 1) dhe 2) të këtij neni, vlera e mjeteve dhe mënyra e sigurimit dhe transferimit të tyre në BZHMV.

(3) Qeveria e Republikës së Maqedonisë së Veriut dhe BZHMV-ja nënshkruajnë marrëveshje, ku do të përcaktohen kushtet me të cilat do të emetohen garancitë nga paragrafi (1) pika 3) e këtij neni.

Neni 13-v

(1) Mjetet e Fondit Garantues sigurohen nga:

- 1) Buxheti i Republikës së Maqedonisë së Veriut, si mjete të pakthyeshme në vlerë prej 10 milionë eurove;
- 2) Huatë dhe/ose linjat kreditore të institucioneve financiare ndërkombëtare;
- 3) Donacionet nga vendi dhe jashtë vendit;
- 4) Të ardhurat nga provizione për garanci të emetuara dhe
- 5) Të ardhurat nga emetimet e letrave me vlerë.

на овој член и се составен дел на неповратните средства обезбедени од Буџетот на Република Северна Македонија.

Член 17

(1) Органи на РБСМ се Собрание, Надзорен одбор, Управен одбор, Одбор за управување со ризици, Одбор за ревизија и други органи предвидени со Статутот на РБСМ, согласно со Законот за банките.

(2) Надзорниот одбор на РБСМ го сочинуваат пет члена.

(3) Владата на Република Северна Македонија ги именува членовите на Надзорниот одбор и тоа тројца на предлог на министерот за финансии, еден на предлог на потпретседателот на Владата на Република Северна Македонија задолжен за економски прашање и еден на предлог на министерот за економија.

(4) Владата на Република Северна Македонија ги именува членовите на Надзорниот одбор по претходно добиена согласност од гувернерот на Народната банка на Република Северна Македонија.

(5) Членовите на Надзорниот одбор се и претставници на државниот капитал во Собранието на РБСМ.

(6) Управниот одбор на РБСМ го сочинуваат два члена.

(2) Qeveria e Republikës së Maqedonisë së Veriut mund të miratojë vendim për rritjen e vlerës së mjeteve të pakthyeshme nga paragrafi (1) pika 1) e këtij neni.

(3) BZHMV-ja deri më datë 30 qershor të vitit aktual, në Ministrinë e Financave parashtron raport për vlerën e garancive të paguara dhe gjendjen e mjeteve të pakthyeshme, të siguruara nga Buxheti i Republikës së Maqedonisë së Veriut nga paragrafi (1) pika 1) e këtij neni, me gjendjen duke përfshirë datën 31 maj të vitit aktual.

(4) Qeveria e Republikës së Maqedonisë së Veriut mund të miratojë vendim për plotësimin e mjeteve të pakthyeshme me mjete nga Buxheti i Republikës së Maqedonisë së Veriut, me propozim të Ministrisë së Financave, pas pranimit të raportit nga paragrafi (3) i këtij neni, më së voni deri më datë 31 mars të vitit të ardhshëm.

(5) Për mjetet nga paragrafi (1) i këtij neni, Fondi Garantues nuk përllogarit dhe nuk arkëton normë interesi.

(6) Mjetet e Fondit Garantues nuk përfshihen në kapitalin e BZHMV-së dhe mund të shfrytëzohen vetëm për destinimet e përcaktuara me nenin 13-g të këtij ligji.

(7) Sa i përket punës së mjeteve të Fondit Garantues, BZHMV-ja hap llogari të veçantë të destinuar në Bankën Popullore të Republikës së Maqedonisë së Veriut.

(8) Për mjetet e Fondit Garantues, BZHMV-ja mban evidencë të veçantë financiare kontabiliste.

(9) Mjetet e Fondit Garantues mund të emetohen si letra afatshkurtra me vlerë, të emetuara nga Republika

e Maqedonisë së Veriut dhe Banka Popullore e Republikës së Maqedonisë së Veriut.

(10) Të ardhurat nga interesi i emetimeve nga paragrafi (9) i këtij neni, paguhen në llogarinë nga paragrafi (7) i këtij neni dhe janë pjesë përbërëse të mjeteve të pakthyeshme të siguruara nga Buxheti i Republikës së Maqedonisë së Veriut.

Neni 17

(1) Organet e BZHMV-së janë Kuvendi, Bordi Mbikëqyrës, Bordi Drejtues, Bordi i Menaxhimit të Riskut, Bordi i Revizionit dhe organe të tjera të parapara me Statutin e BZHMV-së, sipas Ligjit të Bankave.

(2) Bordi Mbikëqyrës i BZHMV-së përbëhet nga pesë anëtarë.

(3) Qeveria e Republikës së Maqedonisë së Veriut emëron anëtarët e Bordit Mbikëqyrës edhe atë tre anëtarë me propozim të ministrit të Financave, një anëtar me propozim të nënkryetarit të Qeverisë së Republikës së Maqedonisë së Veriut i detyruar për çështjet ekonomike dhe një anëtar me propozim të ministrit të Ekonomisë.

(4) Qeveria e Republikës së Maqedonisë së Veriut emëron anëtarët e Bordit Mbikëqyrës, me pëlqim të marrë paraprakisht nga guvernatori i Bankës Popullore të Republikës së Maqedonisë së Veriut.

(5) Anëtarët e Bordit Mbikëqyrës janë edhe përfaqësuesit e kapitalit shtetëror në Kuvendin e BZHMV-së.

(6) Bordi Drejtues i BZHMV-së përbëhet nga dy anëtarë.



Влада на Република Северна Македонија

МИНИСТЕРСТВО ЗА ФИНАНСИИ

ИЗЈАВА ЗА УСОГЛАСЕНОСТ НА ПРОПИСОТ

СО ЗАКОНОДАВСТВОТО НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА СО КОРЕСПОНДЕНТНА ТАБЕЛА

| | |
|---|---|
| 1. Правен пропис | |
| 1.1. Назив на прописот | |
| Предлог на Закон за изменување и дополнување на Законот за Развојната банка на Северна Македонија Draft Law on Amendments and Supplements to the Law on the Development Bank of North Macedonia | |
| 1.2. Предлагач | |
| Министерство за финансии | |
| 1.3. ЕПП број | |
| 2023.0700.8320 | |
| 1.4. Број и назив на поглавјето од правото на ЕУ согласно Националната програма за усвојување на правото на ЕУ | |
| Поглавје 3.15 Енергетика | |
| 2. Усогласеност на предлогот на прописот со одредбите на Спогодбата за стабилизација и асоцијација меѓу Република Македонија и Европските заедници и нивните земји членки | |
| 2.1. Одредба од Спогодбата која се однесува на нормативната содржина на прописот | |
| Глава VI – Сообразување на законодавството и спроведување на законите, член 68; Глава VIII – Политика на соработка, член 99 Енергија | |
| 2.2. Дали правниот пропис е во согласност со одредбите од Спогодбата | |
| <input checked="" type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Не | |
| 2.3. Причини за неисполнување, односно делумно исполнување на обврските кои произлегуваат од наведените одредби на Спогодбата | |
| | |
| 3. Усогласеност на предлогот на прописот со изворите на правото на Европската унија | |
| 3.1. Одредби на примарните извори на правото на ЕУ | |
| 3.2. Степен на усогласеност со секундарните извори од правото на ЕУ | |
| ЕУ прописи – CELEX бр. 32012L0027 | <input type="checkbox"/> потполна усогласеност <input checked="" type="checkbox"/> делумна усогласеност <input type="checkbox"/> неусогласеност |
| 3.3. Причини за делумна усогласеност или неусогласеност со секундарните извори на правото | |
| Делумна усогласеност е поради потребата од склучување на договор помеѓу Владата на Република Северна Македонија и Развојната банка на Северна Македонија во кој ќе се утврдат условите под кои ќе се одобруваат кредитите, издаваат гаранциите и одобруваат грантовите од Фондот за енергетска ефикасност | |
| 3.4. Усогласеност со останати извори на правото на ЕУ | |
| 3.5. Рок во кој е предвидено постигнување на потполна усогласеност на предлогот на прописот со правото на Европската унија | |
| До февруари 2024 година | |
| 3.6. Кореспондентни табели (прилог) | |
| ДА | |



Влада на Република Северна Македонија
МИНИСТЕРСТВО ЗА ФИНАНСИИ

| | |
|--|--|
| 4. Превод на изворите на правото на Европската унија и правниот пропис | |
| 4.1. Дали горенаведените извори на правото на ЕУ се преведени на македонски јазик и ако се преведени, наведете го изворот на преводот. | |
| <input checked="" type="checkbox"/> ДА | Верзија МК <input type="checkbox"/> НЕ |
| Извор: Секретаријат за европски прашања | |
| 4.2. Достапност на преводот на изворите на правото на ЕУ | |
| ДА | |
| 4.3. Дали предлог прописот е преведен на англиски јазик? | |
| <input type="checkbox"/> ДА | <input checked="" type="checkbox"/> НЕ |
| 4.4. Достапност на преводот на предлог прописот | |
| / | |

| | |
|---|--|
| 5. Стручна помош и мислење (Европска комисија, КАРДС, ИПА, ТАИЕХ, SIGMA, држава членка на ЕУ, Совет на Европа, домашни стручњаци и др.) | |
| 5.1. Учество на техничка помош и консултанти во изработката на предлогот на прописот | |
| / | |
| 5.2. Дадено мислење за усогласеноста на прописот | |
| ДА – Секретаријат на Енергетска заедница | |
| Раководител на надлежниот сектор | |
| Име и презиме: | Магдалена Симоновска |
| Звање и работно место: | Државен советник |
| Потпис: | |
| Датум: | 17.08.23 |
| Раководно лице/функционер во органот изработувач на правниот пропис | |
| Име и презиме: | |
| Потпис: | |
| Датум: | |
| Раководно лице/функционер во органот предлагач на правниот пропис | |
| Име и презиме: | Dr. Fatmir Besimi, Министер за финансии |
| Потпис: | |
| Датум: | 17-08-2023 |





Влада на Република Северна Македонија

МИСЛЕЊЕ НА СЕКРЕТАРИЈАТОТ ЗА ЗАКОНОДАВСТВО ЗА ИЗЈАВАТА ЗА УСОГЛАСЕНОСТ СО КОРЕСПОНДЕНТНА ТАБЕЛА НА ПРОПИСОТ

Предлог на Закон за изменување и дополнување на Законот за Развојната банка на Северна Македонија (*)

ЕПП – 2023.0700.8320

Секретаријатот за законодавство ја разгледа изјавата за усогласеност со кореспондентната табела и го дава следново мислење:

| | | | | |
|---|--|---|------------------------|----------------------|
| Во однос на точките 2. и 3 од Изјавата, вклучително и Кореспондентната табела, Секретаријатот за законодавство: | | | | |
| а) Целосно се согласува | Целосно се согласува со Изјавата за усогласеност во однос на точката 2 и 3 од Изјавата за усогласеност со кореспондентната табела МК-ЕУ на Предлогот на Законот за изменување и дополнување на Законот за Развојната банка на Северна Македонија (*) | | | |
| б) Делумно се согласува и ги дава следниве забелешки: | | | | |
| в) Цени дека несоодветно го одразува степенот на усогласеност на прописот со законодавството на ЕУ од следниве причини: | | | | |
| Мислењето го подготви: | | | | |
| Име и презиме: | М-р Ирена Јованова Поповска | Секретар на Секретаријатот за законодавство | Име и презиме: | Д-р Оливера Нечовска |
| Звање и работно место: | Државен советник | Секретар | Звање и работно место: | Секретар |
| Потпис: | | | Потпис: | |
| Датум: | 17.08.2028 година | Датум: | 17.08.2023 година | |